



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-2296 BK

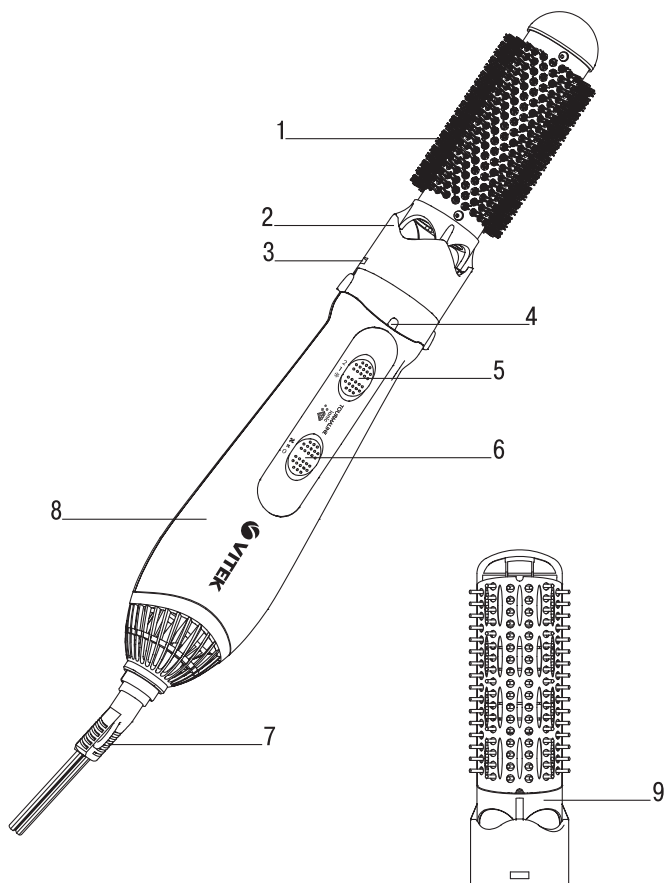
Hot air brush

Фен-щетка

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	8
KZ Пайдалану нұсқасы	13
UA Інструкція з експлуатації	18


www.vitek.ru



HOT AIR STYLER VT-2296 BK

The hot air styler is used for styling dry or slightly wet hair.

DESCRIPTION

1. Round brush Ø32 mm
2. Attachment installation place
3. Attachment lock buttons
4. Operation indicator
5. Heating degree and cool shot mode switch 
6. Operation mode switch
7. Hanging loop
8. Body
9. Flat brush

ATTENTION!

- Do not use the unit near containers filled with water (such as swimming pool etc.).
- After using the unit in a bathroom, unplug it by taking the power plug out of the mains socket, as closeness of water is dangerous even if the unit is switched off.
- For additional protection you can install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA into the bathroom mains; contact a specialist for installation.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction manual carefully and keep it for further reference.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause

harm to the user or damage to his/her property.

To avoid risk of electric shock, observe the following safety measures.

- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly inflammable liquids are used.
- Hair spray should be applied only after hair styling is finished.
- It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.
- The power cord should not:
 - touch hot objects,
 - be immersed into water,
 - run over sharp edges of furniture,
 - be used as a handle for carrying the unit.
- Do not touch the unit, the power cord and the power plug with wet hands.
- Check integrity of the power cord periodically.
- Never use the unit if the power cord or plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped. Contact an authorized service center for all repair issues.
- Do not use the unit while taking a bath.
- Do not put or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit body, the power cord and the power plug into water or any other liquids.

ENGLISH

- If the unit is dropped into water, unplug it immediately and only then take it out of the water.
- Never leave the operating unit unattended.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.
- Install or change the brush attachments only when the unit is switched off and unplugged.
- Avoid contact of hot surfaces of the unit with your face, neck or other parts of your body.
- Do not put the operating unit on heat-sensitive or soft surfaces (for instance, bed or sofa) and do not cover it.
- Take the switched on unit by its handle only. Do not touch the attachments while using the unit.
- **Be careful!** The attachments remain hot for some time after the unit is unplugged.
- Before you take the unit away, let it cool down, do not wind the power cord around the unit.
- When unplugging the unit, pull the power plug but not the cord.
- Always unplug the unit after every usage and before cleaning.
- Clean the unit regularly.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under super-

vision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit!

- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Transport the unit in the original package only.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty book and on the website www.vitek.ru.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.




BEFORE USING THE UNIT FOR THE FIRST TIME

After unit transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least 3 hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit completely and remove any stickers that can prevent unit operation.

- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Install one of the attachments on the unit body (8) so that the symbols «▼» are above the attachment lock buttons (3). Then install the attachment on the unit body (8). If the attachment is set properly, you'll hear the lock buttons (3) clicking.
- To remove the attachment, press the attachment lock buttons (3) and remove the attachment.


Note: Install or change the attachments only when the unit is unplugged.

- Insert the power plug into the mains socket.
- Make sure that the switch (6) is in the lower position «0».
- Select the required mode using the switch (6):
 - «0» – the unit is off;
 -  – low speed;
 -  – high speed.
- Set the required air flow temperature using the switch (5):
 -  – «cool» air supply,
 - 1 – medium heating;
 - 2 – maximal heating.

Notes:

During the first operation some foreign smell and a small amount of smoke from the heating element is possible, this is normal.

If the unit is switched on with the switch (6), the operation indicator (4) will be lighting.

- Wind a small lock on the brush.
- Switch the unit on and dry your hair for several seconds, adjusting the air flow speed with the switch (6) and the heating degree with the switch (5).
- Remove the lock from the brush.
- This model has a «cool» air supply function, use it to fix your hairstyle. To switch the «cool shot» on, set the switch (5) to the lower position «».
- After you finish styling, set the switch (6) to the «0» position and unplug the unit.
- Place the unit on a flat heat-resistant surface and let it cool down completely.

Notes:

Before making a break in operation, switch the unit off with the switch and put it on a flat heat-resistant surface. Avoid contact of hot surfaces of the unit with your face, neck or other parts of your body. Do not comb your hair right after styling, let it cool off. Carefully divide the locks with your fingers to make them look naturally. Do not block the air inlet grid during the use of the unit. Avoid getting of hair into the air inlet grid during operation of the unit.

Attachments

Flat brush (9)

The flat brush (9) creates the effect of natural volume on hair of different length and provides soft drying.

ENGLISH

Round brush (1)

The «round brush» attachment (1) helps to add volume to your hair and to make curly locks.

Hair care

To get the best results, wash your hair with shampoo (before drying and styling), dry it with a towel to remove excessive moisture and comb your hair.

Styling

Start styling from the upper side of the head. Remember that hair should be dried from the roots; before starting to dry the next lock, make sure that you have dried the previous lock from roots to tips.

Overheating protection

This unit has automatic protection from overheating that will switch it off if the outgoing air is too hot. If the unit has been switched off during operation, switch it off by setting the switch (6) to the «0» position and unplug the unit; provide that the air inlets and outlets are unblocked and let the unit cool off for 10-15 minutes; after that you can switch it on again. Do not block the air openings during operation of the unit and avoid getting of hair into the air inlet grid openings.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning, unplug the unit and let it cool down completely.
- Do not immerse the unit, the power cord and the power plug into water or any other liquids.
- Do not use detergents, abrasives and any solvents to clean the unit.

- Clean the unit body with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- You can wash the attachments with warm water. Always dry the attachments before installing.

STORAGE

- Let the unit cool down completely and clean it before taking away for storage.
- Do not wind the power cord around the unit body as this can damage the cord.
- For easy storing there is a hanging loop (7), you can store the unit by means of this loop provided that no water gets on the unit.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET

Hot air styler – 1 pc.

Round brush – 1 pc.

Flat brush – 1 pc.

Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 230 V ~ 50/60 Hz

Power: 1200 W



Do not use the unit while taking a bath. Do not hang or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit body, power cord or power plug into water or other liquids.

RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years**Guarantee**

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

ФЕН-ЩЁТКА VT-2296 BK

Фен-щётка используется для укладки сухих или слегка влажных волос.

ОПИСАНИЕ

1. Круглая щётка Ø32 мм
2. Место установки насадок
3. Кнопки фиксатора насадок
4. Индикатор работы
5. Переключатель степени нагрева и режима подачи «холодного» воздуха ✱
6. Переключатель режимов работы
7. Петелька для подвешивания
8. Корпус
9. Плоская щётка

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте это устройство вблизи ёмкостей с водой (таких как бассейн и т.п.).
- После использования устройства в ванной комнате отключите его от электрической сети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки, так как близость воды представляет опасность даже в тех случаях, когда устройство выключено выключателем.
- Для дополнительной защиты в цепи питания ванной комнаты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните её для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в

данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Во избежание риска поражения электрическим током необходимо соблюдать рекомендации, перечисленные ниже.

- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Наносите лак на волосы только после моделирования причёски.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами,
 - погружаться в воду,
 - протягиваться через острые кромки мебели,
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Не прикасайтесь к устройству, к сетевому шнуру или к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждённой сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.

- Не используйте устройство во время принятия ванны.
 - Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или в раковину, наполненную водой; не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.
 - Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
 - Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
 - Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
 - Не используйте устройство для укладки мокрых волос или синтетических париков.
 - Производить установку или замену насадок-щёток можно только в том случае, если устройство отключено от электрической сети.
 - Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей или другими частями тела.
 - Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, на мягкую поверхность (например, на кровать или диван) и не накрывайте устройство.
 - Держите работающее устройство только в зоне рукоятки. Не прикасайтесь к насадкам во время работы с устройством.
 - **Будьте осторожны!** Насадки остаются горячими в течение некоторого времени после отключения устройства от электрической сети.
 - Прежде чем убрать устройство, обязательно дайте ему остыть и никогда не наматывайте вокруг него сетевого шнура.
 - Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за сетевую вилку.
 - Всякий раз после использования или перед чистой обязательно отключайте устройство от электрической сети.
 - Регулярно проводите чистку устройства.
 - Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства и к сетевому шнуру во время работы.
 - Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
 - Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
 - Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
 - Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным

РУССКИЙ

в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.




УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3 часов.

- Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Устанавливать одну из насадок на корпус (8) следует таким образом, чтобы символы «▼» находились над кнопками фиксаторов (3). Далее, оденьте насадку на корпус (8). Правильность установки насадки подтверждает щелчок кнопок фиксаторов (3).
- Чтобы снять насадку, нажмите на кнопки фиксаторов (3) и снимите насадку.


Примечание: *Установку и замену насадок можно проводить только в том случае, если устройство отключено от электрической сети.*

- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Убедитесь в том, что переключатель (6) находится в нижнем положении «0».
- С помощью переключателя (6) выберите режим работы:
 - «0» – фен отключен;
 -  – низкая скорость;
 -  – высокая скорость.
- С помощью переключателя (5) установите необходимую температуру воздушного потока:
 -  – подача «холодного» воздуха;
 - 1 – средний нагрев;
 - 2 – максимальный нагрев.

Примечания:

При первом использовании возможно появление постороннего запаха и небольшого количества дыма от нагревательного элемента, это допустимо.

Если устройство включено переключателем (6), индикатор (4) светится.

- Накрутите на щётку небольшую прядь волос.
- Включите устройство и в течение нескольких секунд сушите волосы, регулируя силу воздушного потока с помощью переключателя (6) и степень нагрева с помощью переключателя (5).
- Снимите прядь волос со щётки.
- В данной модели предусмотрена функция подачи «холодного» воздуха, используйте её для фиксации причёски. Для подачи «холодного» воздуха переведите переключатель (5) в нижнее положение .
- Завершив укладку, переведите переключатель (6) в положение «0» и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.

- Положите устройство на ровную теплоустойчивую поверхность и дайте ему полностью остыть.

Примечания:

Перед перерывом в работе выключайте устройство переключателем, кладите его на ровную теплостойкую поверхность.

Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей или с другими частями тела.

Не расчёсывайте волосы сразу после укладки, дайте им остыть. Чтобы укладка выглядела естественно, аккуратно разделите волосы пальцами.

Не закрывайте решётку воздухозаборника во время использования устройства.

Не допускайте попадания волос в решётку воздухозаборника во время работы прибора.

Насадки

Плоская щётка (9)

Плоская щётка (9) создаёт эффект естественного объёма на волосах различной длины и способствует мягкой сушке волос.

Круглая щётка (1)

Насадка «круглая щётка» (1) помогает придать причёске объём и создать локоны.

Уход за волосами

Для достижения оптимальных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, вытрите их полотенцем, чтобы удалить избыточную влагу, и расчешите.

Создание причёски

Моделирование причёски необходимо начинать с верхней части головы. Помните, что волосы необходимо сушить от их корней; прежде чем перейти

к сушке следующей пряди, убедитесь в том, что предыдущую прядь вы высушили от корней до кончиков волос.

Защита от перегрева

Фен имеет автоматическую защиту от перегрева, которая отключит прибор в случае превышения температуры выходящего воздуха. Если фен отключился во время работы, выключите его, установив переключатель (6) в положение «0», и извлеките сетевую вилку из электрической розетки; проверьте, не заблокированы ли входные и выходные воздушные отверстия, дайте фену остыть 10-15 минут, после чего включите его снова. Не блокируйте воздушные отверстия во время использования фена, не допускайте попадания волос в отверстия решётки воздухозаборника.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство от электрической сети и дайте ему полностью остыть.
- Запрещается погружать устройство, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Запрещается для чистки устройства использовать моющие и абразивные средства, а также какие-либо растворители.
- Протрите корпус устройства мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите его насухо.
- Насадки можно промыть тёплой водой. Обязательно просушите насадки перед установкой.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и проведите чистку.

РУССКИЙ

- Не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса, так как это может привести к его повреждению.
- Для удобства хранения предусмотрено петелька для подвешивания (7), на которой можно хранить устройство при условии, что в этом положении на устройство не будет попадать вода.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Фен-щётка – 1 шт.
Круглая щётка – 1 шт.
Плоская щётка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 230 В ~ 50/60 Гц
Мощность: 1200 Вт



Не используйте устройство во время принятия ванны.

Не подвешивайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их

вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ,

Австрия

Адрес: Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия.

Информация для связи – email:
anderproduct@gmail.com

Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана на гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба:
+7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

ФЕН-ҚЫЛШАҚ VT-2296 BK

Фен-қылшақ құрғақ және сәл дымқыл шаштарды ретке келтіру үшін қолданылады.

СИПАТТАМАСЫ

1. Дөңгелек қылшақ Ø32 мм
2. Саптаманы орнату орны
3. Қондырмалардың бекіткіштерінің батырмалары
4. Жұмыс көрсеткіші
5. Қыздыру деңгейінің және «салқын» ауа беру режимінің ауыстырғышы *
6. Жұмыс режимдерін ауыстырып қосқыш
7. Ілуге арналған ілмек
8. Корпусы
9. Жазық қылшақ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Құрылғыны суы бар ыдыстың (бассейн және т.с.с.) жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны жуынатын бөлмеде пайдаланғаннан кейін оны бірден электр желісінен ажыратып қойыңыз, ол үшін желілік шнур ашасын электр розеткасынан ажырату керек, өйткені судың жақын тұруы құрығы сөндіргіш арқылы сөндірулі болған күннің өзінде қауіпті болып саналады.
- Қосымша қорғану үшін ванна бөлмесінің қуат тізбегіне 30 мА-ден аспайтын номиналды жұмыс істеу тоғы бар қорғаушы сөндіргіш құрылғыны (ҚСҚ) орнатып қойған жөн; орнату кезінде маманды шақыру керек;

ҚАУПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны пайдалануды бастар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және анықтамалық

материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Приборды дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.

Электр тоғының соғу қаупін болдырмау үшін төмендегі ұсыныстарды сақтау керек.

- Құрылғыны қосар алдында электрлік желі кернеуінің құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны аэрозольдер шашырайтын жерде немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын жерде қоспаңыз.
- Шашыңызға лакты шаш үлгісін жасап болған соң ғана жағыңыз.
- Құрылғыны пайдалану барысында желілік сымды оның тұтас бойынша орау ұсынылады.
- Желілік бау:
 - ыстық заттармен жанаспауы,
 - суға салуға,
 - жиһаздың үшкір шеттерімен тартылмауы керек,
 - құрылғыны тасымалдау үшін тұтқа ретінде қолданылмауы қажет.
- Құрылғыны, желілік сымды немесе желілік сым айырын су қолыңызбен ұстамаңыз.
- Өрдайым желілік сымның тұтастығын тексеріп отырыңыз.
- Құрылғы, желілік сым немесе желілік сым айыры зақымдалған жағдайда, құрылғы дұрыс жұмыс жасамаған жағдайда немесе құлағаннан кейін құрылғыны пайдалануға тыйым салынады. Барлық жөндеу сұрақтары бойынша

ҚАЗАҚША

- рұқсаты бар (үәкілетті) сервис орталығына жүгініңіз.
- Суға шомылып жатқанда, құрылғыны пайдаланбаңыз.
 - Құрылғыны су толтырылған ваннаға құлап кетуі мүмкін жерге қоймаңыз және сақтамаңыз; құрылғы корпусын, желілік бау немесе желілік баудың ашасын суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
 - Құрылғы суға құлап кеткен жағдайда, дереу желілік ашаны электр розеткасынан сурыңыз, осыдан кейін ғана құрылғыны судан алып шығуға болады.
 - Жұмыс істеп тұрған құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
 - Ұйқыңыз келіп тұрған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
 - Су шашты немесе синтетикалық париктерді сәндеу үшін құрылғыны пайдаланбаңыз.
 - Саптама-қылшақтарды орнату немесе ауыстыруды тек құрылғы электр желісінен ажыратулы тұрған кезде жүргізу керек.
 - Құрылғының ыстық беттерінің бетке, мойынға немесе басқа да дене мүшелеріне тиюін болдырмаңыз.
 - Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде оны жылыға сезімтал беттерге, жұмсақ беттің үстіне (мысалы, төсекке немесе диванға) қоймаңыз және оның бетін жауып қоймаңыз.
 - Жұмыс істеп тұрған құрылғыны тұтқа аумағынан ғана ұстаңыз. Құрылғымен жұмыс жасау барысында қондырмаларды ұстамаңыз.
 - **Абай болыңыз!** Құрылғыны электр желісінен ажыратқаннан кейін оның саптамалары біраз уақытқа дейін ыстық күйде болады.
 - Құрылғыны алып тастамас бұрын, оны міндетті түрде суытып алыңыз және оған желі шнурын ешқашан орамаңыз.
 - Желілік сым айырын электрлік розатқадан суырғанда сымнан ұстап тартпаңыз, айырынан ұстап суырыңыз.
 - Пайдаланған әр кезден соң және тазалар алдында құрылғыны желілік баудан ажыратыңыз.
 - Аспапты уақытында тазалап тұрыңыз.
 - Жұмыс жасап тұрғанда балалардың құрылғы корпусына және желілік шнурға қол тигізуіне рұқсат бермеңіз.
 - Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап пайдалануға арналмаған.
 - Балалардың құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануына жол бермес үшін, оларды қадағалап отырыңыз.
 - Балалардың қауіпсіздігін қамтамасыз ету мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен қапшықтарды қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз. **Тұншығу қаупі!**

- Құрылғыны тек зауыттық қаптамасында тасымалдаңыз.
- Құрылғыны өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Кез келген ақау шыққан жағдайда, өздігіңізден құрылғыны бөлшектемеңіз,

сондай-ақ құрылғы құлаған жағдайда құрылғыны розеткадан алып тастаңыз да, байланысу мекенжайлары бойынша кепілдеме талонында көрсетілген кез келген авторланған (уәкілетті) сервистік орталыққа, және www.vitek.ru сайтына жүгініңіз.

- Құрылғыны балалар және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.




ҚҰРЫЛҒЫ ТҰРҒЫН ПАНАЖАЙЛАРДА ТҰРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН АРНАЛҒАН, ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИАЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

АЛҒАШ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА Құрылғыны төмен температурада сақтағаннан кейін немесе тасымалдағаннан кейін оны кемінде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.

- Құрылғыны қораптан толығымен шығарып алыңыз, құрылғының жұмысына кедергі келтіретін барлық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінген жерлері болған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны қосар алдында электрлік желі кернеуінің құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Қондырмалардың біреуін қорпусқа (8) «▼» таңбасы бекіткіштердің батырмаларының (3) үстінен орналасатындай етіп орнату керек. Содан кейін, қондырманы қорпусқа (8) кигізіңіз. Қондырманың орнатылуының дұрыстығын бекіткіштердің батырмаларының (3) шыртылы растайды.

- Қондырманы шешу үшін, бекіткіштердің батырмаларына (3) басыңыз және қондырманы шешіңіз.

Ескерту: Саптамаларды орнату немесе ауыстыруды тек құрылғы электр желісінен ажыратулы тұрған кезде жүргізу керек.

- Желілік шнурдың ашасын электр розеткасына сұғыңыз.
- Қосқышы (6) төменгі «0» күйінде орналасқанына көз жеткізіңіз.
- Ауыстырып қосқыш (6) көмегімен жұмыс режимін таңдаңыз:
 - «0» – іске қосылмаған.
 -  – төмен жылдамдық;
 -  – жоғары жылдамдық.
- Ауыстырғыш (5) көмегімен ауа ағынының қажетті температурасын белгілеңіз:
 -  – «салқын» ауаны беру;
 - 1 – орташа қыздыру;
 - 2 – максималды қыздыру.

Ескертпе:

Алғашқы пайдаланған кезде қыздыру элементінің бөтен иісі және аздаған түтіннің пайда болуы мүмкін, бұл қалыпты.

Егер құрылғы ауыстырып-қосқышпен (6) қосулы болса, индикатор (4) жанады.

- Қылшаққа шаштың біраз бұрымын ораңыз.
- Құрылғыны іске қосыңыз және бірнеше секунд бойы шашыңызды құрғатыңыз, ауа ағынының күшін ауыстырғыш (6) көмегімен және қыздыру деңгейін ауыстырғыш (5) көмегімен реттеңіз.
- Шаш бұрымдарын қылшақтан шешіп алыңыз.
- Бұл модельде «салқын» ауа беру функциясы қарастырылған, оны шашүлгісін бекіту үшін

ҚАЗАҚША

пайдаланыңыз. Салқын ауа беру үшін ауыстырып-қосқышты (5) төменгі күйіне «❄» ауыстырыңыз.

- Сәндеуді аяқтағаннан кейін ауыстырып-қосқышты (6) «0» күйіне ауыстырыңыз және желілік шнур ашасын электр розеткасынан суырыңыз.
- Құрылғыны тегіс жылуға төзімді бетке қойыңыз және оның толықтай сууына мүмкіндік беріңіз.

Ескерту:

Жұмыс істеу кезіндегі үзілістерде құрылғыны ауыстырып-қосқыштан ажыратып, оны тегіс жылуға төзімді бетке қойыңыз.

Құрылғының ыстық беттерінің бетке, мойынға немесе басқа да дене мүшелеріне тиюін болдырмаңыз.

Шашты сәндегеннен кейін бірден тарамаңыз, оларды суытыңыз. Сәндеу табиғи көрінуі үшін шашты саусақтарыңызбен абайлап арасын ашыңыз.

Фен-шөткені қолдану барысында ауа сорғыштың керегесін жаппаңыздар.

Феннің жұмыс істеуі кезінде ауатартқыштың торына шаштың түсуін болдырмаңыз.

Саптамалар

Жазық қылшақ (9)

Жазық қылшақ (9) әртүрлі ұзындықтағы шаштың табиғи көлемін тудырады, шашты жұмсақ кептіруге көмектеседі.

Дөңгелек қылшақ (1)

(Дөңгелек қылшақ) қондырмасы (1) шаш үлгісіне көлем беруге және бұйраларды жасауға көмектеседі.

Шаш күтімі

Тиімді нәтижеге қол жеткізу үшін (кептіру және сәндеу алдында) шашты

сусабынмен жуып, артық ылғалды кетіру үшін оларды сүлгімен сүрткіз және тараңыз.

Шаш үлгісін жасау

Шаш үлгісін модельдеуді бастың жоғарғы бөлігінен бастау керек. Шашты түбінен бастап кептіру керек екенін есте сақтаңыз, келесі бұрымды кептірер алдында, шаштың алдыңғы бұрымын түбінен ұшына дейін кептіргеніңізге көз жеткізіп алыңыз.

Қызып кетуден қорғаныс

Феннің қызып кетуден автоматты түрдегі қорғанысы бар, ол шығатын ауаның температурасы шамадан асып кеткен жағдайда приборды ажыратып тастайды. Егер фен жұмыс уақытында ажыратылып қалса, онда ажыратып-қосқышты (6) «0» күйіне орнатып сәндіріңіз де желілік ашаны электр розеткасынан суырыңыз, ауа кіретін және шығатын саңылаулардың бітеліп қалмағанын тексеріңіз, фенді 10-15 минут бойы суытып қойыңыз да, одан кейін оны қайта қосыңыз. Фенді пайдалану кезінде ауа өтетін саңылауларды бітемеңіз және торкөздің ауа өтетін саңылауларына шаштың түсіп кетуін болдырмаңыз.

ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

- Тазалауды бастамас бұрын құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз және оны толығымен салқындауын күтіңіз.
- Құрылғыны, желілік сымды және желілік сым ашасын суға немесе кез-келген басқа сұйықтыққа салуға тыйым салынады.
- Құрылғыны тазалау үшін жуғыш және қажайтпн құралдарды, сондайақ қандайда бір еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.

- Құрылғының корпусын жұмсақ, сәл ылғал матамен сүртіңіз, одан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Саптамаларды жылы сумен жуып жіберуге болады. Міндетті түрде қондырмаларды орнатар алдында құрғатыңыз

САҚТАЛУЫ

- Құралды сақтауға жинар алдында толық суытып, тазалаңыз.
- Желілік бауды корпусқа орамаңыз, себебі бұл оның зақымдалуына әкеліп соғуы мүмкін.
- Пайдалануға қолайлы болуы үшін іліп қоюға арналған ілмегі (7) қарастырылған, бұны құрылғыға су тимейтін жағдайда қолдануға болады.
- Құрылғыны құрғақ, салқын, балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖИНАҚТАМАСЫ

Фен-қылшақ – 1 дн.
 Дөңгелек қылшақ – 1 дн.
 Жазық қылшақ – 1 дн.
 Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Электрқорегі: 230 В ~ 50/60 Гц
 Қуаты: 1200 Вт



Құрылғыны ванна қабылдау уақытында пайдаланбаңыз.

Құрылғы суға түсіп ваннаға немесе қолжұғышқа түсіп кете алатын жерде оны ілпеңіз және сақтамаңыз, құрылғы корпусын, желілік баусымды немесе желілік баусым ашасын суға немесе кез-келген басқа сұйықтықта матырмаңыз.

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қоректендіру элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды дәстүрлі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспап пен қоректендіру элементтерін келесі қайта өңдеу үшін арнайы пункттерге өткізіңіз. Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады. Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Өндіруші алдын ала ескертусіз құрылғы сипаттамаларын өзгертуге құқылы болады

Құрылғының жұмыс уақыты – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

ЕАС

УКРАЇНСЬКА

ФЕН-ЩІТКА VT-2296 BK

Фен-щітка використовується для укладання сухого або злегка волого волосся.

ОПИС

1. Кругла щітка Ø32 мм
2. Місце установлення насадок
3. Кнопки фіксаторів насадок
4. Індикатор роботи
5. Перемикач ступені нагріву і режиму подачі «холодного» повітря ❄️
6. Перемикач режимів роботи
7. Петелька для підвішування
8. Корпус
9. Плоска щітка

УВАГА!

- Не використовуйте цей пристрій поблизу ємностей з водою (таких як басейн тощо).
- Після використання пристрою у ванній кімнаті вимкніть його з електричної мережі, вийнявши вилку мережевого шнура з електричної розетки, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнений вимикачем.
- Для додаткового захисту в ланцюзі живлення ванної кімнати доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА; при установленні слід звернутися до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю

інструкцію та збережіть її для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, необхідно дотримуватися рекомендацій, приведених нижче.

- Перед включенням переконайтеся в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Не включайте пристрій в місцях, де розпилялися аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Наносите лак для волосся лише після моделювання зачіски.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий шнур на всю його довжину.
- Мережевий шнур не повинен:
 - стикатися з гарячими предметами,
 - занурюватися у воду,
 - протягуватися через гострі кромки меблів,
 - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.
- Не торкайтеся пристрою, мережевого шнура або вилки мережевого шнура мокрими руками.
- Періодично перевіряйте цілісність мережевого шнура.

- Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою. З усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.
- Не використовуйте пристрій під час приймання ванни.
- Не кладіть і не зберігайте пристрій в місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою; не занурюйте корпус пристрою, мережевий шнур або вилку мережевого шнура у воду або будь-яку іншу рідину.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережеву вилку з електричної розетки, тільки після цього можна дістати прилад із води.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь в сонному стані.
- Не використовуйте пристрій для укладання мокрого волосся або синтетичних перук.
- Здійснювати установлення або заміну насадок-щіток можна лише у тому випадку, якщо пристрій вимкнений з електричної мережі.
- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь пристрою з обличчям, шиєю або іншими частинами тіла.
- Під час роботи не кладіть пристрій на чутливі до тепла поверхні, на м'яку поверхню (наприклад, на ліжко або на диван) та не накривайте пристрій.
- Тримайте працюючий пристрій лише в зоні ручки. Не торкайтеся насадок під час роботи з пристроєм.
- **Будьте обережні!** Насадки залишаються гарячими протягом деякого часу після вимкнення пристрою від електричної мережі.
- Перш ніж забрати пристрій, обов'язково дайте йому охолонути і ніколи не обмотуйте навколо нього мережевий шнур.
- Виймаючи вилку мережевого шнура з електричної розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за мережну вилку.
- Кожного разу після використання і перед чищенням обов'язково вимикайте пристрій з електричної мережі.
- Регулярно робіть чищення пристрою.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу приладу і мережевого шнура під час роботи.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду та знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Здійсніть нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.

УКРАЇНСЬКА

- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, використовувані в якості упакувань, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека ядухи!**

- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Не розбирайте прилад самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння приладу вимкнути прилад з розетки та звернутися до офіційного (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні і на сайті www.vitek.ru.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ




Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше 3 годин.

- Повністю розпакуйте пристрій та

видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.

- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Перед включенням переконайтеся в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Встановлювати одну з насадок на корпус (8) слід таким чином, щоб символи «▼» знаходилися над кнопками фіксаторів (3). Далі надягніть насадку на корпус (8). Правильність установлення насадки підтверджує клацання кнопок фіксаторів (3).
- Щоб зняти насадку, натисніть на кнопки фіксаторів (3) та зніміть насадку.

Примітка: Установлення та заміну насадок можна здійснювати лише у тому випадку, якщо пристрій вимкнений з електричної мережі.

- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку.
- Переконайтеся у тому, що перемикач (6) установлений у нижньому положенні «0».
- За допомогою перемикача (6) виберіть режим роботи:
 - «0» – фен відключений;
 -  – низька швидкість;
 -  – висока швидкість.
- За допомогою перемикача (5) встановіть необхідну температуру повітряного потоку:
 -  – подача «холодного» повітря;
 - 1 – середній нагрів;
 - 2 – максимальний нагрів.

Примітки:

При першому використанні можлива поява стороннього запаху і невеликої кількості диму від нагрівального елемента, це допустимо.

Якщо пристрій увімкнута перемикачем (6), індикатор (4) світиться.

- Накрутіть на щітку невелике пасмо волосся.
- Увімкніть пристрій і протягом кількох секунд сушіть волосся, регулюючи силу повітряного потоку за допомогою перемикача (6) і ступінь нагріву за допомогою перемикача (5).
- Зніміть пасмо волосся з щітки.
- У даній моделі передбачена функція подачі «холодного» повітря, використовуйте її для фіксації зачіски. Для подачі «холодного» повітря переведіть перемикач (5) у нижнє положення «❄».
- Завершивши укладання, переведіть перемикач (6) у положення «0» та витягніть вилку мережевого шнура з електричної розетки.
- Покладіть пристрій на рівну теплостійку поверхню та дайте йому повністю охолонути.

Примітки:

Перед перервою у роботі вимикайте пристрій перемикачем, кладіть його на рівну теплостійку поверхню.

Уникайте зіткнення гарячих поверхонь пристрою з обличчям, шиєю або з іншими частинами тіла.

Не розчісуйте волосся відразу після укладання, дайте їм охолонути. Щоб укладка виглядала природно, акуратно розділіть волосся пальцями.

Не закривайте решітку повітробірника під час використання пристрою.

Уникайте потрапляння волосся в решітку повітробірника під час роботи приладу.

Насадки

Плоска щітка (9)

Плоска щітка (9) створює ефект природного об'єму на волоссі різної довжини і сприяє м'якому сушінню волосся.

Кругла щітка (1)

Насадка «кругла щітка» (1) допомагає додати зачісці об'єм та створити кучери.

Догляд за волоссям

Для досягнення оптимальних результатів (перед сушінням і укладанням) вимийте волосся шампунем, витріть їх рушником для видалення надлишкової вологи і розчешіть.

Створення зачіски

Моделювання зачіски необхідно починати з верхньої частини голови. Пам'ятайте, що волосся необхідно сушити від їх коренів; перш ніж перейти до сушіння наступного пасма, переконайтеся у тому, що попереднє пасмо волосся ви висушили від коренів до кінчиків.

УКРАЇНСЬКА

Захист від перегріву

Фен має автоматичний захист від перегріву, який вимкне прилад у разі перевищенні температури вихідного повітря. Якщо фен вимкнувся під час роботи, вимкніть його, встановивши перемикач (6) в положення «0», і витягніть мережеву вилку з електричної розетки; перевірте, чи не заблоковані вхідні і вихідні повітряні отвори, дайте фену охолонути 10-15 хвилин, після чого увімкніть його знову. Не блокуйте повітряні отвори під час використання фену, уникайте попадання волосся в отвори решітки повітрязабірника.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чищенням відключите пристрій від електричної мережі і дайте йому повністю охолонути.
- Забороняється занурювати пристрій, мережевий шнур і вилку мережевого шнура у воду або будь-які інші рідини.
- Забороняється для чищення пристрою використовувати миючі та абразивні засоби, а також якінебудь розчинники.
- Протріть корпус пристрою м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть його досуха.
- Насадки можна промити теплою водою. Обов'язково просушіть насадки перед установленням.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим, як прибрати пристрій на зберігання, дайте йому повніс-

тю охолонути та проведіть чищення.

- Не намотуйте мережний шнур навколо корпусу, так як це може привести до його пошкодження.
- Для зручності зберігання передбачена петелька для підвішування (7), на якій можна зберігати пристрій за умови, що в цьому положенні на пристрій не потраплятиме вода.
- Зберігайте пристрій в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Фен-щітка – 1 шт.

Кругла щітка – 1 шт.

Плоска щітка – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 230 В ~ 50/60 Гц

Потужність: 1200 Вт



Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.

Не підвішуйте та не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою; не занурюйте корпус пристрою, мережний шнур або вилку мережного шнура у воду або у будь-яку іншу рідину.

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації. Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком. Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.



GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.